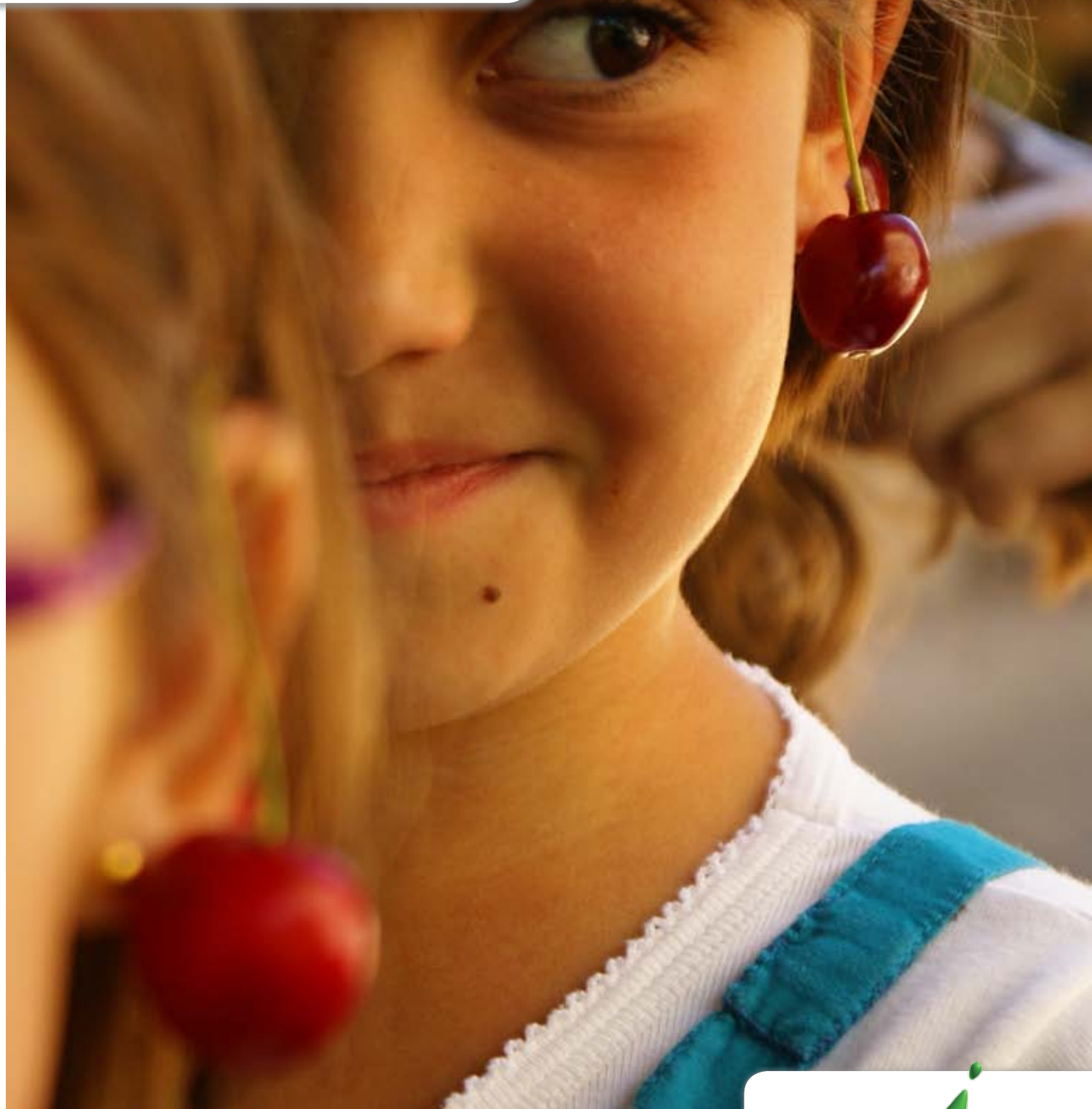


DOSSIER DE PRESSE

le Puy-de-Dôme

en famille 2012



CONTACT PRESSE : AURÉLIA PÉRONNET
a.peronnet@planetepuydedome.com - Ligne directe : 04 73 42 22 62

Agence Départementale de Développement Touristique du Puy-de-Dôme
Place de la Bourse - 63000 Clermont-Ferrand
04 73 42 22 50 - www.planetepuydedome.com



...

Sommaire

Les volcans, balades douces	page 4
Nouveauté 2012 : un train pour monter au sommet du volcan	
Vulcania nouveauté 2012 : la Cité des enfants.....	page 6
Plénitude de l'estive sur les Hautes-Chaumes.....	page 7
La Catiche, eau et milieux naturels.....	page 8
Balades littéraires.....	page 8
Randonnées en famille avec Léa et Tino	page 9
Randonnées avec un âne.....	page 9
En familles autrement.....	page 10
Le labyrinthe des volcans	
Dans la peau d'un chercheur d'or	
À la pêche	
Balade en calèche, dormir en roulottes.....	page 11
Musée, art et ateliers.....	page 12
Les goûters à la ferme.....	page 14
Les bases de loisirs et plan d'eau.....	page 14
Venez en famille vous détendre en centre thermoludique.....	page 14
Hébergements relookés.....	page 15
L'hiver en famille.....	page 16
Évènements.....	page 18
www.familles-planetepuydedome.com	page 19

Le Puy-de-Dôme à la croisée des autoroutes

Depuis l'ouverture du Viaduc de Millau, le Puy-de-Dôme est accessible en moins de quatre heures pour 80 % de la population française.

Axe routier

- à un peu plus de 3 heures de Paris par l'A71
 - à 2 heures de Lyon par l'A89
 - un accès direct au sud du territoire par l'A75 et le viaduc de Millau (gratuit jusqu'au viaduc)
 - un accès direct sur l'est européen par l'A89 (Suisse, Allemagne, Italie), et sur Bordeaux et la façade atlantique par l'A89
- www.viamichelin.com

Axe ferroviaire

Paris / Clermont-Ferrand : 3 heures 30
8 trains directs en moyenne par jour
SNCF : Tél. 36 35 - www.voyages-sncf.fr

Axe aérien

L'Aéroport Clermont Auvergne, c'est aujourd'hui :
- 7 vols sur Paris / jour
- 32 liaisons régulières dont 8 européennes
Aéroport CLERMONT-FERRAND AUVERGNE :
tél. 04 73 62 71 00
www.clermont-fd.cci.fr/aeroport/aeroport.php

Les volcans balades douces



Balades à faire en famille dans les volcans

SENTIERS DE DÉCOUVERTE

Ces balades vous permettront de traverser des milieux différents, d'abord façonnés par l'activité volcanique, puis par l'activité humaine.

Vous marcherez sur une coulée de lave, longerez un étang et son milieu humide, traverserez une forêt et vous arrêterez sur une estive offrant un panorama sur un site emblématique : le puy de la Vache.

Sentier « Musette Nature »

Durée aller-retour : 2 h, Distance : 5 km, dénivelé moyen
Prêt de la fiche rando à la Maison du Parc.

Sentier « Sur les traces de Montlosier »

Durée aller-retour : 1 h, Distance : 1,5 km, dénivelé facile

Sentier de randonnée Vers le Puy de la Vache

Durée aller-retour : 2 h 30, Distance : 6 km, dénivelé moyen.

www.parc-volcans-auvergne.com



2012 - le sommet accessible en train

Dès juin 2012, c'est à bord d'un train à crémaillère que l'on accèdera au sommet. "Le Panoramique des Dômes", permettra d'atteindre le sommet toute l'année, en toute sécurité, quelles que soient les conditions météorologiques. Silencieux et écologique, le train renforcera l'attractivité du site en offrant progressivement à ses passagers des panoramas exceptionnels sur la chaîne des Puys et l'ensemble du département.

Puy de Dôme, le volcan (1 465 m) à la mesure d'un GRAND SITE de FRANCE®

Avec 400 000 visiteurs en moyenne chaque année, le puy de Dôme est le premier site touristique naturel de la région Auvergne et le site incontournable du département. Il accueille toute l'année familles, randonneurs, archéologues, sportifs, pilotes (de parapente), et vacanciers, qui découvrent en son sommet, un panorama exceptionnel sur la chaîne des Puys.

En janvier 2008, il a été labellisé **Grand Site de France®**.

Du haut de ses 1 465 m, dominant la Chaîne des puys et surplombant la ville de Clermont-Ferrand, le puy de Dôme est le plus emblématique des sommets auvergnats. Sa silhouette aux formes arrondies, coiffée de son antenne (télédiffusion et météo), rayonne sur l'ensemble de la région. Lieu sacré dès le Néolithique, un temple dédié à Mercure, le dieu des voyageurs et des marchands, y a été édifié au II^e siècle après J.C.

Maison de la Réserve Naturelle de la Vallée de Chaudefour

La Maison de la Réserve est le point départ des sorties accompagnées par des guides nature.

- Exposition et films expliquant le rôle des réserves naturelles et présentant la faune et la flore de ce territoire préservé.

- Visites guidées sur le terrain. Espace enfants.

Tarifs des sorties découvertes

1/2 journée : 5 € / journée : 8 €

Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.



À la découverte de Montpeloux Balades animées

Le Montpeloux fait partie des rares exemples de reliefs volcaniques des Monts du Forez. Longtemps après avoir servi de promontoire à un puissant château fort, le Montpeloux fut peu à peu grignoté par les travaux d'une carrière de basalte, qui nous permet aujourd'hui de pénétrer dans le ventre du volcan.

Pour mieux connaître ce site, participez à l'une des balades animées en juillet et août : balade contée «Racontez-moi les volcans...» et balade contée musicale «Invitation au royaume inconnu»

Tarifs : 6 €/adulte et 3 €/enfant (de 8 à 15 ans)

Office de Tourisme de la Vallée de l'Ance

Tél. : + 33 (0)4 73 95 47 06 - www.vallee-de-lance.com

Lemptégy, volcan à ciel ouvert

Un site unique pour découvrir la géologie volcanique de la chaîne des Puys.

Ce volcan est exploité depuis 1945 pour l'extraction des scories noires ou rougeâtres : 'la pouzzolane', utilisée pour le sablage des routes verglacées, les travaux publics, les matériaux de construction ou encore pour les barbecues.

La visite à pied ou à bord du petit train, donne la possibilité d'étudier, en compagnie d'un guide, les phénomènes volcaniques en se promenant sur les coulées de lave. Deux heures de visite sont nécessaires et peuvent se prolonger par le spectacle nocturne mettant en scène l'éruption du volcan de Lemptégy.

www.auvergne-volcan.com



Vulcania

Nouveauté 2012 : Cité des enfants



Vulcania

Nouveauté 2012, Cité des Enfants
(Un espace dédié au 3-7 ans)

Espace de 300 m² conçu et réalisé en partenariat avec la Cité des Sciences et de l'Industrie, un lieu Universcience, Paris.

À cet âge-là, on aime manipuler, construire, toucher, voir tout ce qui bouge, coule, brille, fait du bruit... La Cité des Enfants de Vulcania offre aux enfants de 3 à 7 ans, dans chaque thème de son nouvel espace, des activités spécifiquement conçues pour eux.

Ils sont invités à expérimenter, à leur rythme, des situations à leur mesure : engrenages, moulins à eau et autres pistons sont à la disposition de leur formidable énergie dans les 4 espaces de jeux dédiés aux mouvements, aux sens, à la lumière et à l'eau

Autres activités et attractions pour enfants :

- **Le Coin des Expériences** : par le jeu et la manipulation, nos animateurs invitent toute la famille à percer les mystères des volcans et des sciences de la Terre... (niveau 0 - week-ends et vacances scolaires. - Information à l'accueil au niveau -2).
- **Le Grand Geyser et ses jeux d'eaux**, des attractions parfaites pour les enfants : de nombreux jeux d'eaux les attendent au coeur d'un paysage authentique.
- **Les aires de jeux** : trois aires de jeux sont proposées en extérieur pour se défouler en plein air. Toboggan, pont suspendu, tyrolienne attendent les plus jeunes...
- **Galerie des enfants** : une aire de jeux en intérieur adaptés aux plus petits ; ils sont invités à aider Pitoufeu à retrouver ses pouvoirs magiques.

www.vulcania.com

Une destination résolument familiale

Le bouche à oreille positif et la qualité de l'accueil, de nouveau plébiscitée cette année, expliquent cette très bonne performance. « Vulcania est plus que jamais une véritable destination touristique familiale. Cette année encore, près de 85% de nos visiteurs viennent d'en dehors de l'Auvergne et la réservation de séjours via notre site Internet a pratiquement doublé générant à elle seule plus de 35 000 nuitées sur la région » précise Catherine Damesin, Directrice de Vulcania.



Plénitude de l'estive sur les Hautes Chaumes

Le Parc Naturel Régional du Livradois-Forez propose :

Balade cueillette de plantes et cuisine sauvage (juin)

La nature regorge de trésors gastronomiques méconnus comme le chénopode bon Henri et la raiponce en épis, et d'autres plus familiers comme les orties ou le serpolet. Venez apprendre à les reconnaître, à les cuisiner et à les déguster. Sur les Hautes Chaumes les fossés deviennent épicerie !

Balade «Les jouets buissonniers» (juillet et août)

A partir de 7 ans - 5€ avec goûter

D'un bout de sureau, vous fabriquerez un sifflet ! Jonc, hêtre brin d'herbe, sorbier... Venez créer des jouets à partir d'éléments naturels récoltés le long du sentier.

Balade «Le colporteur raconte» (juillet et août)

6€ Adultes / 3€ enfants - Une boisson est offerte

Remontez le temps au fil des histoires du Colporteur. Sur les Hautes Chaumes tout chante : les fleurs, les pierres, les arbres... une légende court sur chacun d'eux. Venez découvrir le haut Forez avec un autre regard. Une façon originale de marcher!



Balade cueillette de champignons et cuisine sauvage (septembre)

Cette balade est à la fois un véritable repas, un cours de cuisine et une découverte du monde mystérieux des champignons. Apprentis mycologue ou mycophages avertis, les fourneaux sont à vous !



Marmite écologique à la jasserie du Coq Noir

La jasserie du Coq Noir est une ancienne ferme d'estive qui a cessé son activité traditionnelle en 1953. Aujourd'hui, elle est gérée par 4 jeunes animateurs environnement et regroupe une cinquantaine d'adhérents amoureux de la montagne et des Jasseries.

La marmite écologique est un moyen de sensibiliser aux enjeux environnementaux liés à notre consommation alimentaire : la pollution des sols, de l'air et de l'eau, la surconsommation d'emballages, le transport des denrées alimentaires... Il s'agit de contribuer à la valorisation du travail des producteurs fermiers.

Élaborer un repas dans un souci de respect de l'environnement (veiller à la réduction et à la valorisation des déchets, à l'approvisionnement en aliments produits localement dans le respect de l'environnement...), c'est un moyen pratique et pédagogique pour éveiller les questionnements des convives sur l'écologie au quotidien.

**Tarif : environ 15€ par personne,
04 73 82 28 08 / www.coq-noir.fr**

Sur les pas de Gaspard

Gaspard en vacances, des animations à partager en famille pour apprendre en s'amusant.

L'ensemble des prestataires, membres de l'association «Sur les Pas de Gaspard», adhère à une Charte de Qualité afin de donner toutes les garanties sur leurs prestations.

Qui est Gaspard des Montagnes ?

Gaspard des montagnes est une figure emblématique du Livradois-Forez. Né sous la plume d'Henri-Pourrat, Gaspard nous plonge au cœur de la vie paysanne auvergnate du XIXe siècle.

www.sur-les-pas-de-gaspard.fr

La Catiche

Lac d'Aubusson d'Auvergne

découvrir et étudier l'eau et les milieux naturels

Les Balades Nature de la Catiche

Dédiées à un public de curieux de nature, individuels ou familles, ces balades proposent des découvertes thématiques de l'environnement. D'avril à octobre elles se déroulent le matin, l'après-midi ou en soirée, voire sur une journée complète.

IDÉES DE SORTIES :

> **Au cœur d'une rivière sauvage.** Sortie naturaliste en canoë. Venez découvrir un patrimoine caché insoupçonné en voguant sur la rivière Allier : la forêt alluviale.

> **Chez Dame Loutre en Canoë.** Balade naturaliste sur la Dore. Bancs de sable, berges plates ou abruptes, méandres et boires, dame loutre sait se faufiler partout, aussi bonne marcheuse qu'excellente nageuse. C'est en se fondant dans son milieu naturel grâce à des canoës que vous pourrez observer des traces et indices de sa présence.

> **En quête d'eau, balade des loutrons.** Une histoire d'eau pour les 4-10 ans accompagnés de leurs parents.

Loutron et Loutra ont perdu leur maman ... Ils ont besoin de vous pour la retrouver ! Une aventure qui mènera petits et grands dans une histoire et sur les sentiers du Lac d'Aubusson. Il faudra être perspicace et aimer mettre les pieds dans l'eau ! en MATINEE, durée env 2h, 3km maxi. Possibilité, sans surcoût, de pique-niquer (tables, points d'eau, barbecues) et de se baigner sur le site.



> Grenouille ou crapaud telle est la question. (avril / mai)

Des batraciens pas nés de la dernière pluie.

Triton ou salamandre ? Grenouille ou crapaud ? Ils sont petits, visqueux, avec de gros yeux et des pattes palmées ; mais pourtant ils sont si intrigants. Qui n'a jamais embouteillé des têtards ou tenté d'attraper une rainette bondissante ?

> Les Champignons du Lac d'Aubusson (octobre)

En parcourant les abords du lac d'Aubusson en compagnie d'un animateur environnement vous récolterez plusieurs espèces de champignons.

www.la-catiche.org

Balades littéraires

3 promenades originales, amusantes et culturelles au cœur du Parc Naturel Régional Livradois-Forez

Sur la trace d'écrivains célèbres (avec GPS).

Une balade originale et enrichissante pour partir sur les traces d'Alexandre Vialatte, Henri Pourrat, George Sand, Jules Romains qui ont arpenté, aimé et chanté les richesses des montagnes et des vallées du Livradois-Forez.

L'e-guide de poche vous accompagne sur ces 3 circuits de balades littéraires. Véritable médiathèque ambulante équipée d'un GPS, l'e-guide de poche vous indique la direction, vous signale chaque pause littéraire et vous donne toutes les clefs : textes écrits, extraits lus par des comédiens, illustrations, extraits de films, informations...

Circuit n° 1 : Thiers, la ville noire de Georges Sand

Ce circuit retrace les étapes du roman de George Sand dans l'univers des ouvriers couteliers au 19e siècle. 1h30 de balade à pied entre ville haute et ville basse.

Circuit n° 2 : Ambert, une ville d'écrivains

Ce circuit arpente les ruelles de la ville avec les voix de Vialatte, Pourrat, Romains et d'autres. Une promenade de 1h15 environ.

Circuit n° 3 : Gaspard des montagnes à livre ouvert

Le circuit vous emmène depuis Ambert ou Saint-Amant-Roche-Savine, sur une boucle qui traverse les forêts et villages du Haut Livradois. 3 h de balade en voiture et à pied, pauses comprises, pour suivre le héros d'Henri Pourrat, Gaspard dans ses montagnes.

INFORMATIONS PRATIQUES :

E-guide de poche disponible à la location à l'Office de Tourisme de Thiers (pour le circuit n° 1) et à l'Office de Tourisme du Pays d'Ambert (pour les circuits 2 et 3) :

1/2 journée : 1 e-guide de poche 5 € / 2 e-guides de poche 7 €

1 journée : 1 e-guide de poche 8 € / 2 e-guides de poche 10 €

Office de tourisme de Thiers

Tél. : + 33 (0)4 73 80 65 65 / www.thiers-tourisme.fr

Office de Tourisme du pays d'Ambert

Tél. : + 33 (0)4 73 82 61 90 / www.ambert-tourisme.fr

Balades en famille, les fiches circuits Léa et Tino

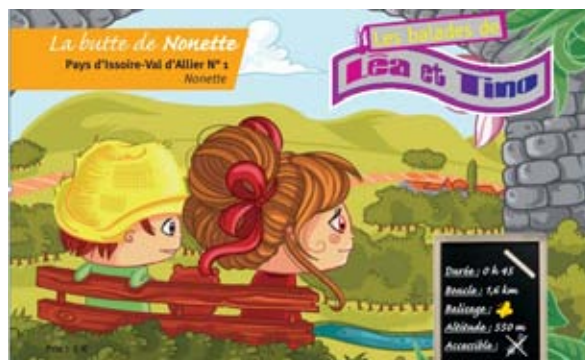
30 balades de moins de 2 heures

Trente balades d'une durée inférieure à 2 heures de marche, sans difficultés, s'adressant principalement aux familles avec enfants à partir de 6 ans permettent une découverte en famille.

Elles sont destinées à répondre aux attentes des clientèles touristiques familiales, pas nécessairement confirmées en terme de randonnée, mais qui souhaitent réaliser une à deux balades durant leur séjour, découvrir les paysages et les sites naturels emblématiques du Puy-de-Dôme.

Une interprétation orientée vers l'enfant. La découverte liée à la balade fait l'objet d'une interprétation (dessins, textes) totalement orientée vers l'enfant. Chaque fiche retrace les aventures de Léa et Tino en fonction de la balade et des découvertes (dans les volcans, autour d'un lac, le long de l'Allier, autour d'un château...). Le but est que l'enfant soit acteur dans le déroulement de la randonnée. Un petit jeu sur la fiche lui est proposé pour rendre ludique la découverte des thématiques identifiées sur chaque balade. Un balisage spécifique et un panneau de départ sont présents sur le terrain, il s'agit d'un papillon jaune peint au pochoir.

Une collection de 30 fiches disponibles. Ces balades réparties sur l'ensemble du Puy-de-Dôme ont été proposées par les partenaires de la randonnée pédestre (Chamina, Randonnée En Livradois-Forez et le Parc Naturel des Volcans d'Auvergne)



à partir d'un cahier des charges précis.

Une collection de 30 petites fiches vendues 1€ l'unité ou 2€ (le lot de 5 fiches par territoire touristique) est disponible principalement dans le réseau des Offices de Tourisme.

Contact : Josiane Astier - ADDT - 04 73 42 22 50
www.planetepuydedome.com

Télécharger des fiches depuis
www.rando-planetepuydedome.com



Avec les ânes

Partez avec un âne pour une simple balade ou une randonnée de plusieurs heures, et découvrez sous un autre angle les forêts, les lacs ou la chaîne des puys.

L'âne est l'ami des tout petits mais il sait plaire aux plus grands qui prennent plaisir à s'en occuper tout le long du trajet.

Nul doute que vous trouverez là un compagnon agréable et amusant qui ne laissera personne indifférent.

ASINERIE TERRE DES ÂNES - SAINT-SAUVES-D'AUVERGNE
Tél. : + 33 (0)4 73 65 64 18 ou 06 81 21 18 29
www.sancy-artense.com/Terre-des-Anes.html
Baptême à dos d'âne, initiation à l'âne.

L'ANE RIT - SAINT-AMANT-ROCHE-SAVINE
Tél. : + 33 (0)4 73 72 17 26 ou + 33 (0)6 11 26 57 24
lanerit@gmail.com

www.ane-rit.com

Randonnées accompagnées d'un âne scellé pour les enfants.

LES ÂNES D'ALEXANDRE ET SYLVAIN - AYDAT
Tél. : + 33 (0)4 73 79 35 52 ou + 33 (0)6 67 79 78 03
<http://les-anes-aydat.monsite.orange.fr>

Randonnées avec un âne exclusivement réservées aux enfants.

MONTAGNE EVASION - SAULZET-LE-FROID
Tél. : + 33 (0)4 73 79 34 76

Location d'ânes de bât avec circuits pour familles.

PAND'ANES - SAINT-BONNET-PRES-ORCIVAL
Tél. : + 33 (0)4 73 65 87 91 - www.vareilles-nature.com

Randonnées avec Manon et Margot qui peuvent porter les enfants et les sacs de pique-nique.

VOLC'ANES - SAINT-GERVAIS-D'AUVERGNE
Tél. : + 33 (0)4 73 85 84 12 - www.volc-anes.com
Randonnée avec un âne.



En famille autrement

Le labyrinthe des Volcans

Pour passer un agréable moment en famille lors d'un jeu de piste dans un labyrinthe de maïs de 8 hectares.

Un parcours adapté aux enfants

Retrouvez les panneaux dissimulés dans le labyrinthe et reconstituez le mot mystère.

Pour réussir cette mission, vous disposez :

- d'un plan du labyrinthe pour vous orienter,
- d'expositions disséminées dans le labyrinthe,
- de pancartes qui vous aideront à trouver les réponses.

Compter environ 1 heure et demi pour trouver la sortie...

Dans tous les cas, prévoir des chaussures adaptées et un chapeau.

Ouvert tous les jours, du 04 juillet au 04 octobre de 10 h à 19 h.

Nocturnes tous les vendredis et samedis soirs jusqu'à minuit pour juillet et août.

En septembre et octobre, ouverture les mercredis, samedis et dimanches.

Tarifs : Adultes : 6,50 € / Enfants (-12ans) : 5,50 €

Forfait Famille : 21 €

www.labyrinthe-des-volcans.com



À la pêche !

Avec l'Atelier Pêche Nature à partir de 7 ans

Ecole de pêche agréée qui propose :

- Des cours d'initiation aux différentes techniques de pêche. Sessions organisées le mercredi après-midi ou à la demande, pour les jeunes de 7 à 18 ans et pour les adultes.
- Des interventions pédagogiques sur le thème de l'eau et des milieux aquatiques.

Fédération du Puy-de-Dôme

pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique

Site de Marmilhat Sud - 63370 LEMPDES

04 73 92 57 58

www.peche63.com - apn@peche63.com

Dans la peau des chercheurs d'or

Sur un site aurifère dans la haute vallée de la Dordogne, retrouvez-vous dans la peau d'un chercheur d'or le temps d'une journée.



Les pieds dans l'eau de la Burande, un animateur vous initiera aux différentes techniques d'orpaillage.

Il vous faudra alors mettre à profit ses conseils en maniant la batée pour trouver de l'or (des paillettes !), des pierres précieuses et des minéraux (saphirs, grenats, olivines...). En fin de séance, l'animateur vous fera observer à la loupe binoculaire la structure des minéraux que vous aurez trouvés.

Séances d'initiations à l'orpaillage: à partir de 7 ans, les mardis et jeudis en juillet et en août.

Matériel d'orpaillage fourni. Sur inscription seulement.

Pour compléter l'animation, vous pourrez si vous le désirez, vous rendre à l'Espace Géologique de La Bourboule où un tarif préférentiel (1 visite commentée gratuite pour une visite commentée payante et 1 visite libre payante donne droit à 1 visite libre gratuite pour les enfants) vous sera accordé.

Tarifs : adultes 6 euros ; enfants de 7 à 12 ans : 3 euros.

Contact réservation : Office de Tourisme Sancy Artense

Tél. : + 33 (0)4 73 21 79 78 - www.sancy.com



Balade en calèche

Nous vous proposons toute l'année sur réservation des balades en calèche d'une heure sur différents thèmes : balade du point de vue, des Varennes, tour de la ferme...

Tarifs 2012: 15 euros/adulte - 10 euros/enfant
Possibilité de balade privée pour 2 personnes, au prix de 60 euros par heure.

Journées en calèche

Sorties en attelage sur une journée en famille ou entre amis !
Départ en calèche vers 10h le matin, panier pique-nique ou repas en auberge, puis retour vers 16h.

Tarifs 2012: 30 euros/adulte - 20 euros/enfant
Possibilité de balade à la journée "privée" pour 2 personnes, au prix de 160 euros + repas.



Dormir en roulotte à la campagne

3 roulottes au choix : Provençale, gitane ou voyageuse ?

Une maisonnette un brin bohème, côté Provence, des vacances ou une étape originale, et les chevaux, par la fenêtre, comme une invitation au voyage !

Les intérieurs sont aménagés : lit double, salle d'eau, toilettes, tout l'espace est judicieusement occupé.

Des couleurs chatoyantes et un habitat douillet pour une nuit ou plus, pour un voyage insolite !

Roulotte pour 2 personnes : 50 à 60 euros petits déj. compris selon période
Taxe de séjour à 0,30 euros par personne
www.fermeduprefleuri.com



Le charme bohème des roulottes

"Les Roulottes du Livradois" : 3 roulottes confortables dans un nid de verdure, sur un terrain de 5 hectares, bordé d'un ruisseau et d'un bois, à côté du plan d'eau de Cunlhat (village d'artistes) et en plein cœur du Parc Naturel Régional du Livradois-Forez.

Chaque roulotte comprend un couchage de 140 en alcôve, 2 banquettes de 80 et un lit gigogne (les lits sont faits à l'arrivée), un coin cuisine et une salle d'eau/WC. Un balcon prolonge l'espace et une petite terrasse dallée est aménagée (salon de jardin, parasol).

Séjour à la semaine, au week-end ou à la nuitée (petit déjeuner possible).

www.roulottes-livradois.com



Musées, art et ateliers

Musées proposant des parcours jeux ou des ateliers pour les enfants :

- Musée d'Art Roger-Quilliot (Clermont)

Le parcours-jeu pour les 6/12 ans : Votre enfant va découvrir les trésors qui se cachent dans le musée ! De la pierre de Volvic à la statue de Vercingétorix, il va faire la connaissance des Auvergnats les plus célèbres et résoudre les énigmes qui lui sont proposées ! Une fois l'enquête résolue, on lui remettra un cadeau. Entrée gratuite pour les moins de 18 ans.

Pour les 6/15 ans et adultes : l'Association des Amis des Musées d'Art et d'Archéologie de Clermont-Ferrand organise, le mercredi ou le samedi, des cours annuels de dessin et de peinture.

Tél. : + 33 (0)4 73 16 11 30

<http://museedart.clermont-ferrand.fr>

- Musée Bargoin (Clermont)

Ateliers de pratiques créatives pour découvrir les collections des Départements Archéologie et Tapis/Arts Textiles.

- Pour les 5/6 ans : le mercredi, de 10 h à 11 h 30.

- Pour les 7/10 ans : le mercredi, de 14 h à 15 h 30.

Tél. : + 33 (0)4 73 42 69 70

- Musée Mandet et musée régional d'Auvergne (Riom)

Pour les enfants de 7 à 12 ans, ateliers de « calligraphie libre à l'encre de chine », « création de vase », « sérigraphie »

Ateliers gratuits. <http://www.musees-riom.com>

Tél. : + 33 (0)4 73 38 18 53

Tarifs 2011

Enfant : 2 € pour les Clermontois et 4 € pour les non Clermontois.

Adultes : 4 € / heure pour les Clermontois et 8 € / heure pour les non Clermontois.



À Thiers, capitale de la coutellerie française, atelier pour monter son tartineur

Un atelier simple et ludique pour petits (dès 8 ans) et grands.

En 1 h 30, montez vous-même votre couteau de poche "Le Thiers". L'atelier se déroule en 6 étapes simples :

- Présentation de la région, de la coutellerie et du couteau "Le Thiers".
- Familiarisation à l'outillage et aux étapes de fabrication.
- Prise en main des pièces pour monter votre couteau.
- Assemblage.
- Polissage et finitions.
- Informations sur les activités touristiques et coutelières de la région.

Atelier ouvert de mai à septembre. 8 personnes max.

Le couteau fermant = 23 € / le couteau tartineur = 8 €.

Atelier "Le Thiers" - 5 place Antonin-Chastel - THIERS

Tél. : + 33 (0)4 73 94 01 69 - atelierlethiers@inserfac.com

Ateliers d'arts plastiques au FRAC à Clermont

Pendant les vacances d'hiver, pour les 6/12 ans.

Programme des ateliers :

> Du paysage dans l'art

A l'aide de peinture, de collages ou d'assemblages, les enfants s'amuse à construire et déconstruire différents types de paysages.

> Un temps, du mouvement

Durant ce cycle, les enfants apprennent à ressentir le temps qui passe en jouant avec des gouttes de peinture, en écoutant des sons ou encore en essayant de regarder par la fenêtre d'un train... Ils explorent alors une nouvelle dimension du temps...

Les ateliers se déroulent sur un cycle de 4 séances, du mardi au vendredi : de 10 h à 11 h 30 : pour les 6/8 ans et de 14 h à 15 h 30 : pour les 9/12 ans

Tarif 2011 : 28 € / enfant / cycle de 4 séances.

Inscription au + 33 (0)4 73 74 66 20 ou + 33 (0)4 73 90 50 00
par e.mail : audrey@fracauvergne.com
www.fracauvergne.com/

Initiation à la fabrication du papier

Le Moulin Richard de Bas à Ambert

Il produit encore aujourd'hui quelques 200 feuilles de papier à la main par jour devant vous...

En complément de la visite du Musée historique du papier, après avoir vu la fabrication des feuilles, venez vous initier à cet art !

Après quelques explications vous mettez vous-même la main à la pâte pour fabriquer votre propre feuille de papier...

Atelier d'initiation pendant les vacances scolaires de Toussaint, Noël, Février, Pâques : du lundi au vendredi de 9 h 30 à 11 h et de 14 h à 16 h 30.

En juillet et en août en plein air : tous les jours de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30.

Tarifs visite du Musée : 6,50 € /adulte et 4,50 € / 6-16 ans -

Gratuit pour les moins de 6 ans

Tarifs atelier papier : 4 €

Dans l'univers de la céramique ! Visite atelier pour les enfants

à Lezoux

Visite du musée pour toute la famille

Le Musée est implanté dans une ancienne fabrique de céramique du XIXème siècle où subsistent encore deux fours monumentaux. L'exposition permanente est rythmée par des vidéos, des animations sonores, des jeux, des manipulations qui s'adressent aux petits comme aux grands.

> Visite atelier pour les enfants pour les 6/14 ans

Les médiatrices du musée proposent aux enfants une visite atelier tous les premiers mercredis du mois, ainsi qu'un cycle de deux demi-journées pendant les vacances scolaires. L'occasion pour l'enfant de manipuler, d'inventer et de réaliser ses propres créations : copie de jouets antiques, mosaïques, fresques, peintures, poteries... :

> PROGRAMME 2012 :

Mercredi ça dépote !

- 2 février : Sculptons Mercure
- 2 mars : Les mains dans l'argile
- 6 avril : Un vrai p'tit potier !
- 11 mai : Une histoire de Gaulois
- 8 juin : Mercure, quel chef d'oeuvre !
- 6 juillet : un brin de toilette
- 14 septembre : Les mains dans l'argile
- 5 octobre : Et si on jouait comme les Gallo-Romains ?
- 9 novembre : Un vrai p'tit potier !
- 7 décembre : Surprise !

Atelier des vacances scolaires

- Mercredi 9 et jeudi 10 mars : Un jouet d'argile
- Mercredi 4 et jeudi 5 mai : Et si on fabriquait une mosaïque ?
- Mercredi 20 et jeudi 21 juillet : (programme à venir)
- Mercredi 24 et jeudi 25 août : (programme à venir)
- Mercredi 26 et jeudi 27 octobre : Dessinons une fresque

Musée départemental de la Céramique à Lezoux

Tarif : 2 € par séance / Réservation obligatoire (10 enfants maximum). www.puydedome.com





Les bases de loisirs et plans d'eau

Amateurs des plaisirs d'eau, les bases nautiques et plans d'eau offrent de nombreuses possibilités d'activités en pratique libre ou lors d'un stage d'initiation ou de perfectionnement.

Optimist : en solitaire pour les enfants de 8 à 12 ans / Dériveurs ponant et lockout : en groupe, pour les familles de 5 à 6 personnes / Planche à voile : en solitaire, pour adultes et enfants à partir de 12 ans / Dériveur : en double ou en solitaire, pour adultes et enfants à partir de 12 ans / Ski nautique : initiation pour les enfants à partir de 4 ans et les adultes.

- Base nautique et de Loisirs Lac d'Aubusson d'Auvergne
- Centre nautique Cheires Lac d'Aydat
- Club nautique Les Hermines à Besse-et-Saint-Anastaise
- Auvergne Nautic Club à Miremont
- Base nautique du Lac Chambon
- Plan d'eau des Fades-Besserve.



Les goûters à la ferme

Le goûter à la ferme labellisé «Bienvenue à la Ferme»

Après la visite de la ferme et d'une démonstration de transformation du fromage, profitez d'une pause gourmande pour découvrir le vrai goût des produits fermiers : tarte au Saint-Nectaire, fromage blanc, confiture, miel...

Ferme Randanne / Aurières

Spécialités : tarte au Saint-Nectaire, plateau de fromages de la ferme, fromage blanc, biroche de tome.

Animations sur place : démonstration de fabrication fromagère.

Gaëc de la Ferme du Petit Planchat / Saint-Sauves-d'Auvergne

Spécialités : Tourte à la fourme, pompe de tome, confitures, fromage blanc.

Animation sur place : explication fabrication du fromage.

La Ferme de Claudine

Activités et goûters. Visiter la ferme et nourrir et soigner les animaux.

Tarif : 5 €/demi-journée.

<http://ferme-pedagogique-jozerand.com>

Manoir de Veygoux

Les Vey'goûters avec quatre formules au choix : jeu ludique, goûter, visite du manoir, jeu de piste...

Pour les 8/12 ans : tous les mercredis et pendant les vacances scolaires (sauf vacances de Noël).

Venez en famille vous détendre en centre thermoludique

Le pôle aqualudique à La Bourboule

Ouvert depuis septembre 2010, vous profiterez des différents bassins pour des activités de forme et de détente (lignes de nage, banquettes massantes, bains bouillonnants...). Un bassin avec une zone pataugeoire et une lagune de jeux est réservé aux enfants, espace bien-être.

Tarifs : 5,50 €/adulte - 4,50 €/enfant de moins de 12 ans. Gratuit pour les moins de 3 ans.

Le Centre thermoludique de Saint-Nectaire

À votre disposition, plusieurs espaces consacrés aux plaisirs de l'eau et du corps. Piscine intérieure qui allie les bienfaits des eaux de source de Saint-Nectaire chauffée à 32°, animée de nombreux jeux d'eau (aérobains, cols de cygne, marche de couloir, bains bouillonnants). Espace détente, sauna, hammam, jacuzzi, bar. Vous pouvez venir avec vos enfants, cet espace est aussi pour eux.

Tarifs : 10 €/adulte et 8 €/enfant

Pass famille : 25 € (2 adultes + 1 enfant) ; 23 € (2 enfants + 1 adulte)

Le centre aqualudique d'Issoire

À votre disposition : un bassin sportif, un bassin d'apprentissage et ludique avec jets massants, cascades, geyser, une pataugeoire ; un espace balnéo avec jacuzzi, sauna et hammam.

Baignade, aquagym, école de natation, cours individuels, jardin aquatique.

Nouveauté 2011 : soirées à thème, après-midi «fun» ou après midi famille et les anniversaires (mercredi et samedi).

Tarifs : de 3,50 € à 4 €/adulte - de 2,50 € à 3 € pour les 3/16 ans.

Hébergements relookés

Village vacances Là Ô



Nouvel envol pour le village de vacances Là Ô au Brugeron qui a ouvert en mai 2011 après trois ans de travaux.

Propriété de la commune, les anciens bâtiments abritaient la mairie et un centre de vacances. Fermé suite au passage de la commission de sécurité, l'hébergement a fait l'objet de plusieurs années de réflexion et d'études pour définir le projet, rechercher des financements et trouver un gestionnaire. Le résultat est un village de vacances de 21 chambres doté de 4 salles d'activités et d'un espace aqua-ludique (bassin avec jacuzzi, jets de massage, nage à contre-courant, sauna, hammam). Seules les ossatures des deux bâtisses ont été conservées, entre lesquelles une liaison abritant le restaurant a été construite.

La rénovation a intégré à la fois les critères d'accessibilité (label Tourisme et Handicap visé) et environnementaux (bâtiment labellisé T.H.P.E* et démarches en cours pour l'éco label européen). Cette structure gardera sa vocation d'accueil de classes vertes (inscription au registre de l'Education nationale) mais ciblera également les clientèles familiales, séminaires, groupes constitués, handicapés... Ce projet a bénéficié d'un nouveau montage juridique sous la forme d'une Société Publique Locale (SPL), associant la communauté de communes du Pays d'Olliergues, le Parc Naturel Régional du Livradois-Forez et la communauté de communes du Pays de Courpière.

* Très haute performance énergétique

Village vacances Là Ô au Brugeron (Capacité : 84 lits)
Tél. 04 73 72 69 16 - www.sejourslao.com

Le label «FAMILLE PLUS»

Le label «Famille Plus» est un label national qualifiant l'accueil et les prestations proposés aux familles et aux enfants dans les communes touristiques françaises.

Un engagement sur 6 points : un accueil personnalisé pour les familles ; des animations et des activités adaptées pour tous

Maison Saint-Joseph

Bel exemple de reconversion grâce au dynamisme de l'association de la « Maison de la Régie des Auredets » et de toute l'équipe dirigeante. Ancienne école privée, ce bâtiment était voué à rester fermé s'il n'avait pas trouvé une seconde vocation avec l'ouverture d'un centre d'accueil pour jeunes et adolescents en 1992. Après une longue phase d'études, l'association a validé en 2006 un programme de rénovation en 4 tranches, avec le pari osé de ne pas cesser l'activité pendant 4 ans. Pour maintenir une capacité suffisante à l'accueil de classes de découvertes, deux chalets de 12 et 14 personnes ont été construits sur le site.

En 2011, la Maison St-Joseph Vacances dispose d'un accueil de type hôtelier avec 25 chambres équipées de sanitaires privatifs (à la place des anciens dortoirs), deux grandes salles de restaurant, un salon TV, une salle de réunion et un ascenseur. La structure vient d'obtenir le label Tourisme Et Handicap pour les 4 déficiences, la certification Qualité Auvergne, le label Rando Accueil (randonnées pédestres, équestres ou VTT) et le label FRETE (accueil de cavaliers).

Maison St-Joseph Vacances à Tauves (Capacité : 120 lits)
Tél. 04 73 21 12 49 - www.village-vacances-auvergne.com



les âges ; des tarifs malins ; tous les commerces et services sous la main ; des enfants choyés par les professionnels.

Communes labellisées dans le Puy-de-Dôme :

- «Famille Plus» Montagne : Besse/Super-Besse ; Le Mont-Dore.

- «Famille Plus» Nature : La Bourboule ; **Chambon-sur-Lac et Murol labellisées en 2011.**



DES PENTES DOUCES POUR TOUTE LA FAMILLE

Activité : Chiens de traîneaux

Offrez-vous un dépaysement original et inoubliable! Après la rencontre avec les chiens, le musher sera votre guide pour un baptême, une initiation ou une randonnée. Dès 8 ans, les enfants peuvent conduire le traîneau.

SANCY TRAINEAUX / Murat-Le-Quaire (06 81 52 60 17)

LES P'TITS LOUPS DE LA BANNE / Murat-Le-Quaire (04 73 81 09 39)

www.auvergneattitude.org/

RANDOGS / Chastreix (04 73 21 58 62 - 06 63 35 01 66)

<http://randogs.monsite.orange.fr/>

Stéphane Guist'Hau à CapGuéry au 04 73 65 20 09



Cap Guéry, domaine nordique

Le Domaine Nordique du Guéry - Centre Montagnard Cap Guéry est le seul à proposer cette activité dans le Massif Central.

Ce domaine compte 35 kms de pistes, 1 piste de luge, 1 jardin des neiges, 1 salle hors-sac.

NOUVEAUTÉS 2011/2012 !

- Une piste de ski de fond thématique : **Sur les pas de Yogi de Yeti du Guéry** (pauses jeu au cours de la balade à skis pour découvrir les personnages mythiques de la contrées nordique)

- **Soirées feu de bois** sur le campement des trappeurs. Assis autour d'un feu de bois, chacun fait cuire son repas sur les braises et écoute les histoires du Grand Nord vécues par Stéphane Guist'Hau, l'aventurier. (18 et 25 fév. à 18h)

- **des jeux de piste** GPS, raquettes aux pieds

- des balades en **chiens de traîneaux** avec un musher professionnel...

Plus d'infos : Foyer de ski de fond de Guéry Orcival.

Tél. : + 33 (0)4 73 65 20 09 www.capguery.com

La pulka est une luge-traîneau adaptée pour accueillir un enfant en bas-âge (plus de 1 an) tractée par un adulte à ski de fond. La pulka est attaché aux épaules et à la taille du skieur.

Découvrez la pulka

Bien à l'abri derrière un pare-brise, emmitoufflé dans un duvet très résistant au froid, le jeune enfant est prêt pour découvrir les joies de la glisse.

Pour débiter, la boucle verte abritée et sans descente dangereuse est parfaite.

Tarif location skis de fond : 7,50 € / demi-journée ou 9 € / journée par adulte + 4 € / demi-journée ou 10 € / journée par luge.

Le Domaine nordique de Pessade

Ski de fond

La station vous accueille du lundi au vendredi de 9h30 à 17h et le week-end de 9h à 17h, selon l'enneigement.

Pour les petits et les grands, débutants ou confirmés : **36 kms** de pistes de ski de fond damées.

Tarifs redevances à la journée ou demi-journée. Gratuité à partir du 2e enfant sur présentation de justificatifs.

Piste verte d'initiation destinée aux enfants «L'Eterlou» (2,6 kms) ; modification du tracé de la piste bleue «L'Estive», un tracé plus ludique.

Raquettes

18 kms d'itinéraires raquettes balisés pour découvrir le milieu montagnard enneigé.

Tarifs : 2,30 € par adulte / 1,20 € par jeune de 6 à 16 ans.

Le poney luge

Parents et grands-parents, laissez vous tenter par une sortie en poney-luge avec vos enfants ou vos petits-enfants. Un traîneau tiré par un poney vous conduira sur les sentiers enneigés. Alors prêts à remplacer le Père Noël, le temps d'une balade qui comblera vos petits de bonheur.

FERME EQUESTRE DES ROCHES / Rochefort Montagne

Tél. : + 33 (0)4 73 65 95 70 ou + 33 (0)6 70 96 21 64

www.ferme-equestre-des-roches.fr/



Chastreix-Sancy, station familiale

A 1400 m d'altitude, sur le versant Ouest du Massif du Sancy, Chastreix-Sancy est la station familiale par excellence et bénéficie d'une vue incomparable sur le Sancy. Regroupée en un chaleureux ensemble de chalets au pied des pistes, Chastreix-Sancy offre la convivialité et la tranquillité propres aux villages avec sur place, école de ski, bars, restaurants.



SÉJOUR à Super-Besse

RANDO NEIGE EN FAMILLE

3 jours / 2 nuits
à partir de 24,50€/pers.
soit à partir de 98€ le séjour pour 4 pers.
en base T3, hors restauration

HÉBERGEMENT

Cette résidence se compose de 160 appartements répartis en 2 chalets. Ceux-ci dominent la station de Super-Besse et le Lac des Hermines. En hiver, bénéficiez d'une situation privilégiée au pied des pistes, le reste de l'année, profitez-en pour découvrir une nature étonnante avec une beauté des paysages saisissants.

Chaque appartement est composé d'un balcon privatif ainsi que d'un séjour avec canapé convertible et écran plat, d'une cuisine équipée, d'une salle de bains avec douche et wc séparés, d'une chambre avec lit double et d'une 2ème chambre avec lits superposés. Des services « plus », comme la possibilité de commander à l'avance un plateau raclette avec le prêt de l'appareil sont à disposition.

ACTIVITÉ

La station de Super-Besse

Super-Besse se trouve au cœur d'un cadre naturel immense, juste au-dessus de deux villages de montagne authentiques : Besse-et-Saint-Anastaise.

Station moderne, labellisée « Famille Plus Montagne », elle permet à toute la famille de trouver une grande diversité de

Les crêtes du Forez

> Le ski alpin

- 5 pistes de ski alpin (4 remontées mécaniques). - Le Jardin pour Théo : espace d'apprentissage avec fil neige pour les enfants et des jeux en mousse pour les plus petits !
- Un snowpark avec quelques bosses et tremplins pour les accros de sensations fortes.

> Le ski de fond

Trois secteurs de pistes de ski de fond et de skating :

- Col des Supeyres / Valcivières
- Camelot / Le Brugeron
- Prabouré / Saint-Anthème

> Des balades en raquettes

Au programme, des balades accompagnées pour percer les mystères de l'hiver, avec pause gourmande en fin de parcours : goûter, casse-croûte, truffade...



randonnées mais aussi de sports de glisse comme la luge, les raquettes, le tubing...

SUGGESTIONS DE VISITES ET D'ACTIVITÉS

- > La patinoire : profitez de la glisse quelque soit la météo
- > Les remontées mécaniques : skiez sur des pistes volcaniques
- > Besse et Saint-Anastaise : visitez la cité et son beffroi
- > Le téléphérique de la Perdrix : accédez rapidement au panorama de la Vallée de Chaudefour et de la Vallée de la Fontaine Salée

**pour les 10 premières réservations*

*Informations, tarifs et photos non contractuelles.
Offres valables dans la limite des stocks disponibles, du calendrier d'ouverture des prestataires et hors vacances scolaires de Noël et d'Hiver.*

INFORMATIONS

www.planetepuydedome.com
(rubrique «Offres week-end»)

RÉSERVATION AVEC AUVERGNE TOURISME
info@auvergneturisme-resa.com
+33 (0)4 73 92 86 84

Planète
PuydeDôme.com

VOUS OFFRE
1 topo-guide de
randonnées et balades*

Évènements

LE PRINTEMPS DES BÉBÉS

Une manifestation dédiée à la petite enfance !

Le Printemps des Bébés, c'est définitivement la saison des tout-petits, de 6 mois à 6 ans, et de ceux qui les entourent et les accompagnent sur le chemin qui fera d'eux des femmes et des hommes épanouis.

Conférences pour les grands, ateliers pour les petits, rencontres et jeux à partager à tous âges, le Printemps des Bébés mise plus que jamais sur l'ouverture en privilégiant un public jeune dans plus de 25 communes du Département et ce, gratuitement ou pour une participation symbolique.

www.puydedome.com

FESTIVAL PUY-DE-MÔMES - 2 au 14 avril 2012

Créé en 1994, le Festival Jeunes Publics Puy-de-Mômes est une manifestation dédiée au spectacle vivant, qui réunit, grâce à la diversité de sa programmation, le théâtre, la danse, la poésie, les contes ou encore la musique.

Des créations pleines de promesses, de la marionnette, de la danse, du théâtre visuel, du théâtre d'objets et de la musique vous attendent ! Le Festival, c'est aussi des rencontres, des moments d'émotion et de partage, en bref un « puy » de découvertes joyeuses et surprenantes !

Service Culturel de Cournon-d'Auvergne - 04 73 69 90 40

FESTIVAL PLEIN LA BOBINE - 9 au 14 juin 2012

Festival de cinéma jeune public du massif du Sancy
La Bourboule et Le Mont-Dore

Une programmation pour tous les âges : des films à voir à partir de 3 ans, de 7 ans, de 12 ans et pour toute la famille. 3 compétitions internationales de courts métrages, des films inédits et en avant-première. Coup de coeur... Spectacles, expositions, table ronde, séances de dédicaces, rencontres avec les professionnels et bien d'autres surprises...

www.pleinlabobine.com

LES ARVERNIALES ! - juillet

11e archéofête gauloise de l'oppidum de Gergovie (sur le plateau de Gergovie, commune de La Roche-Blanche). Le principe de cette manifestation est de restituer une partie des connaissances scientifiques acquises sur la vie quotidienne des Gaulois avant la conquête romaine, tout en conciliant les aspects ludiques (combats, scènes de vie), festifs (repas gaulois) et pédagogiques (ateliers de démonstrations des techniques artisanales, initiation aux fouilles archéologiques).

www.ot-gergovie.fr

LES AUTOMNALES - septembre - octobre

Au programme, pour toute la famille, des spectacles proposés dans 30 communes du département :

- Danse, théâtre, cirque, musique, lecture ateliers pédagogiques et pratiques. Gratuit pour les enfants de moins de 8 ans. Plein tarif : 10 euros

www.puydedome.com

GRAINES DE SPECTACLES (toute l'année)

Une programmation jeune public percutante pour une éducation artistique et culturelle.

Le théâtre se doit d'être visible par tous : telle est la devise de la programmation « Graines de spectacles ».

Le spectacle pour les enfants est une interface avec le monde. Il doit remettre les choses en place dans la tête et dans le corps. Il atténue le quotidien, ouvre à l'existence toute entière, comme le sommeil ouvre sur le rêve. Son intérêt est universel et il est alors normal que devant cet exploit, les enfants soient présents.

grainesdespectacles@ville-clermont-ferrand.fr

www.clermont-ferrand.fr





www.familles-planetepuydedome.com Un site web pratique pour les familles

c'est le site internet désormais incontournable pour préparer son séjour en famille dans le Puy-de-Dôme. Proposant des idées de découverte appropriées à l'âge des enfants, à la taille de la famille, il présente également des hébergements sélectionnés pour leur offre en direction des familles, particulièrement en matière de services, des séjours et des bons plans.

- 8 thématiques d'entrée illustrées et racontées : Balades, volcans, parcours jeux, que faire les mercredis ?
- 1 moteur de recherche d'hébergements appropriés à choisir par thème, lieux...
- 1 accès aux témoignages apportés par les touristes
- 1 agenda en direct
- des jeux concours dédiés aux familles
- des e-newsletters pour faire partager tous les bons plans du moment



Planète explorer, un passeport familles

les sites partenaires

<p>01</p> <p>MUSÉE AGRIVAP</p> <p>Rue de l'Industrie – 63600 Ambert Tél. +33 (0)4 73 82 60 42 www.agrivap.fr</p> <p>► Tu es passionné de mécanique ? Ne cherche plus, l'ancienne scierie Schroth est ta prochaine étape ! Ici t'attendent des tracteurs, des machines à vapeur et des machines agricoles et artisanales « grandeur nature ». Aide le guide qui a perdu la mémoire à replacer les présentoirs en face de ces orbes de machines.</p>	<p>02</p> <p>JARDIN POUR LA TERRE</p> <p>Terre Neyre – 63220 Arlanc Tél. +33 (0)4 73 95 00 71 www.arlanc.fr/jdt/index.php</p> <p>► Que l'aventure commence ! Pose le pied sur cet impressionnant planisphère géant et, guidé par ton carnet de route, pars dans les traces de trois formidables voyageurs, Marco Polo, Magellan, James Cook.</p>	<p>03</p> <p>FERME EN SCENOGRAPHIE DU BOINCHOUX</p> <p>Chemin d'Olpihière – 63610 Besse-et-Saint-Anastaise Tél. +33 (0)4 73 79 53 12 www.ferme-boinchoux.fr</p> <p>► De l'étable au grenier, en passant par la salle commune de la ferme de Marthe et Gaston, viens partager, le temps d'une visite, le quotidien de ces deux paysans. Au rythme de la scénographie et des histoires, parfois chantées en patois, remplies d'émotions, découvre la vie à la montagne il y a plus d'un siècle. Pour finir ta visite, ne manque pas l'occasion d'apprendre les secrets de la fabrication du saint-nectaire.</p>
<p>04</p> <p>LA MIELLERIE</p> <p>Le Béal – 63220 Beurrières Tél. +33 (0)4 73 95 02 28 www.la-miellerie.fr</p> <p>► Tu as toujours voulu voir de près une colonie d'abeilles ! Rien de plus facile : viens à la Miellerie ! Là, enfila la tenue de l'apiculteur et découvre quelques secrets de ce métier. Observe attentivement la reine et ses ouvrières en pleine activité. Quelle chance, tu peux manipuler l'entumoit le lève-cadres et extraire toi-même le miel des alvéoles.</p>	<p>05</p> <p>DOMAINE DU MANOIR DE VEYGOUX</p> <p>63410 Charbonnières-les-Varennes Tél. +33 (0)4 73 33 83 00 www.manoir-de-veygoux.com</p> <p>► Remonte le temps... Te voilà sous l'Empire, au bord du Nil : le plus grand fleuve d'Afrique ! Pousse les portes du Domaine du Manoir de Veygoux et viens résoudre une énigme en Égypte, au temps de Bonaparte. Rébus, boîte magique et hiéroglyphes n'auront plus de secret pour toi. Ils te mèneront sur les traces d'un grand militaire de l'époque : le Général Desaix.</p>	<p>06</p> <p>L'AVENTURE MICHELIN</p> <p>32 rue du Clos-Four – 63100 Clermont-Ferrand Tél. +33 (0)4 73 98 60 60 www.laventuremichelin.com</p> <p>► Prêt ? Alors en route avec Bibendum, le bonhomme Michelin ! Plonge dans l'univers de la mobilité et découvre la fabuleuse histoire de l'Aventure Michelin : le Bibendum-fontaine, la Michelinie, la coupe de l'Aviation, la moto-roue du tour de France, le « Mille-pattes », ...</p>
<p>07</p> <p>MUSÉE D'ART ROGER-QUILLIOT</p> <p>Quartier Historique de Montferrand Place Louis-Detex – 63100 Clermont-Ferrand Tél. +33 (0)4 73 16 11 30 http://museedart.clermont-ferrand.fr</p> <p>► Découvre les trésors qui se cachent dans le musée ! De la pierre de Volvic à la statue de Vercingétorix, viens faire la connaissance des Auvergnats les plus célèbres et résous les énigmes qui te sont proposées !</p>	<p>08</p> <p>MUSÉUM HENRI-LECOQ</p> <p>15 rue Bardoux – 63000 Clermont-Ferrand Tél. +33 (0)4 73 91 93 78 http://museulecoq.clermont-ferrand.fr</p> <p>► Sur les traces d'Henri Lecoq, botaniste clermontois du XIX^e siècle... Découvre son important travail sur les minéraux, les animaux et les plantes. Puis viens à la rencontre de scientifiques comme Blaise Pascal, ils t'aideront à résoudre des énigmes et te permettront d'obtenir une part du trésor d'Henri Lecoq.</p>	<p>09</p> <p>TOUR DE L'HORLOGE</p> <p>4 rue du Ponteil – 63500 Issoire Tél. +33 (0)4 73 89 07 70 www.issuire.fr</p> <p>► Parcours l'exposition interactive et ludique avec de nombreuses animations et de multiples jeux... Monte au belvédère et découvre la vue panoramique sur la ville et les paysages alentours. Marche sur les traces d'Austremonie Tissandier et plonge au cœur de la Renaissance.</p>
<p>10</p> <p>MAISON DE GERGOVIE</p> <p>Plateau de Gergovie – 63670 La Roche-Blanche Tél. +33 (0)4 73 79 42 98 www.ot-gergovie.fr</p> <p>► Tu es invité par le barde Stamulos à tester ta vivacité d'esprit... Si tu es capable de résoudre ses énigmes, tu lui prouveras que ta tête n'est pas aussi creuse que le casque d'un légionnaire romain !</p>	<p>11</p> <p>LABYRINTHE DES VOLCANS</p> <p>Avenue de l'Europe – Marmillat Nord 63370 Lempdes Tél. +33 (0)4 73 35 33 89 www.labyrinthe-des-volcans.com</p> <p>► Pars à l'aventure dans l'un des plus grands labyrinthes de maïs d'Europe. Une fois à l'intérieur, tu devras retrouver ton chemin mais aussi résoudre des énigmes, répondre à des questions qui te permettront de gagner des lettres. Tu les assembleras pour trouver le mot mystère.</p>	<p>12</p> <p>MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE LA CÉRAMIQUE</p> <p>39 rue de la République – 63190 Lezoux Tél. +33 (0)4 73 73 42 42 www.paydedome.fr</p> <p>► Imagine-toi dans l'Antiquité, au temps des potiers gallo-romains. Immerge-toi dans la vie d'un potier lezovien et suis Céramilie, ton compagnon de route, à travers un jeu de piste.</p>

13

SCÉNOMUSÉE
LA TOINETTE

Maison de la Toinette – 63150 Murat-le-Quaire
Tél. +33 (0)4 73 81 12 28
www.toinette.com

► Chez la Toinette, ouvre grand les yeux et écoute bien !
Au son de la voix de cette grand-mère,
tout s'anime et reprend vie. Des rires aux frissons,
elle t'invite à voyager dans le temps.
Et puis, la Toinette, en bonne vieille grand-mère,
t'a préparé un jeu rigolo pour tester tes cinq sens !

14

CHÂTEAU
DE MUROL

63790 Murol
Tél. +33 (0)4 73 26 02 00
www.chateaudemurol.fr

► Jeune courtépattes, es-tu digne de recevoir
le présent du seigneur Guillaume de Murol ?
Pour cela, retrouve les différentes parties qui
composent le système de défense du château
de Murol. Si tu le souhaites, n'hésite pas à
questionner les Palatins du Sancy qui se feront
un plaisir de t'aider dans ta recherche.

15

JASSERIE
DU COQ NOIR

Jasserie du Coq-Noir – Le Grand-Bénévier
63060 Saint-Anthème
Tél. +33 (0)4 73 82 28 08
www.coq-noir.fr

► Qui a volé la Payagote ?
À toi de mener l'enquête pour retrouver le nom
du voleur, parmi les habitants du hameau du
Grand-Bénévier. Cela te permettra de découvrir
son histoire, ses légendes ainsi que la faune et la
flore des Hautes-Chaumes.

16

LES MYSTÈRES
DE FARGES

Farges – 63710 Saint-Nectaire
Tél. +33 (0)4 73 88 52 25
www.st-nectaire.com

► Habitations troglodytiques au Moyen-Âge,
elles sont aujourd'hui des caves d'affinage d'un célèbre
fromage : le saint-nectaire fermier.
Parcours ces grottes aménagées par un scénovision
et découvre leur histoire mystérieuse.

17

LA RUCHE DES PUYs



Beaulieu – 63230 Saint-Ours-les-Roches
Tél. +33 (0)4 73 88 94 31
www.laruchedespuys.com

► Les abeilles t'invitent à percer leurs mystères !
Écoute-les bien, tantôt sentinelles, tantôt acteurs
de notre environnement, elles en savent beaucoup sur
la nature... Observe le travail des abeilles à l'aide d'une
caméra, goûte leur miel et touche les arbres
de la chaîne des Puy...
Tu vas devenir un vrai expert apicole !

18

VOLCAN
DE LEMPTÉGY

63230 Saint-Ours-les-Roches
Tél. +33 (0)4 73 82 23 25
www.auvergne-volcan.com

► Explorer un volcan n'est pas sans danger...
Ta première mission sera de résoudre huit énigmes
dans la salle d'exposition. Ainsi, tu seras prêt à
explorer l'intérieur de ce volcan grandeur nature !

19

VULCANIA



63230 Saint-Ours-les-Roches
Tél. 0920 827 828 (0,12 €/minut)
www.vulcania.com

► Tu es curieux ?
L'univers mystérieux des volcans et les celères
de la Terre te passionnent ?
Alors, viens vite découvrir le site fascinant de Vulcania :
le Parc qui fait de la science une aventure
passionnante !

20

GROTTEs DE JONAS



63610 Saint-Pierre-Colamine
Tél. +33 (0)4 73 96 31 69
www.grottedejonas.fr

► Mais qui sont les troglodytes ?
Au Moyen-Âge, pour assurer leur défense,
les hommes n'ont pas hésité à investir ces grottes
et les ont aménagées pour leur vie quotidienne.
À toi de retrouver les maisons, la chapelle,
le four à pain, les fortifications, ...

21

MUSÉE
DE LA COUTELLERIE

58 rue de la Coutellerie – 63300 Thiers
Tél. +33 (0)4 73 80 58 86
www.musee-coutellerie-thiers.com

► Ma soucoupe volante a atterri à Thiers,
J'y ai découvert un objet inconnu pour moi,
mais que vous, terriens, utilisez tous les jours.
De la forge à l'affilage en passant par le montage puis
le polissage, initie-toi à la fabrication de cet objet
fascinant !

22

LA MAISON DE
L'AVENTURE INDUSTRIELLE

83 rue Joseph-Claussat – 63300 Thiers
Tél. +33 (0)4 73 80 44 59

► Entre dans la Maison de l'Aventure Industrielle...
tu comprendras comment est née, autour de la Durole,
la vocation industrielle de Thiers. Acier, plasturgie,
carton, agro-alimentaire, ... retrouve tous
les matériaux avec lesquels sont fabriqués les objets
de ton quotidien.

23

CHÂTEAU DE
VILLENUEVE-LEMBRON

63340 Villeneuve-Lembron
Tél. +33 (0)4 73 96 41 64
www.monuments-nationaux.fr

► Ne te fie pas aux apparences !
Sous ses allures d'imposant château fort, le château
de Villeneuve-Lembron était la demeure d'un seigneur
qui l'avait richement décorée et transformée
en un agréable et lumineux logis.

30 balades familiales
dans le Puy-de-Dôme

Liste des balades, renseignements au 04 73 42 22 50
www.rando-planetcpuydedome.com